

BILBOKO UDAL BANDAK KONTZERTUAK
EMATEKO ARAUAK

- 1 Kontzertua hasteko ordua eskabide-egileak eta BilbaoMusikak izendatutako pertsona arduradunak adostuko dute.
- 2 Kontzertua aire zabalean egiten bada, interpretazioa kaltetuko duten zarata mota guztiak saihesteko neurri egokiak jarriko dira, bai eta eguzkiaren argi-izpiak edo zuzeneko beste edozein argi-iturri ekiditeko ere.
- 3 Banda entzunareto, antzoki zein behin-behineko oholntza batean aritu, gutxienez 10 x 8 metro eta metro bateko altuera izan beharko du. Era berean, oholntza denean, ahots-itzulkin modura erabiliko den horma, pareta edo eraikin baten kontra egotea komeni da, entzunaldi ona lortzeko.
- 4 Kontzertua eskatu dutenek 60 aulki jarri beharko dituzte agertoki edo oholntzan, Bandako irakasleentzat.
- 5 Agertoki edo oholntzako argiak bertikalak izango dira eta potentzia nahikoa izango dute; azalera osoan banatuko dira, partiturak ondo irakurri ahal izateko.
- 6 Banda arituko den agertokia edo oholntza egoki jarriko da, aulkiekin eta argiekin, kontzertua hasi baino gutxienez ordu bi lehenago, bandako laguntzaileek materiala (atrilak, aulkiak, partiturak, instrumentuak...) antolatu dezaten.
- 7 Instrumentuak eszenatokiraino edo kontzertuaren espazioraino eramane behar dituzten ibilgailuei sartzeari erraztuko zaie. Leku bat egokituko da hauek aparkatzeko. Leku hori eszenatokitik edo kontzertuaren espaziotik hurbil egongo da.
- 8 Antolatzaileek egindako kartelaren, programaren edo publizitate-euskarriaren 3 ale, egonez gero, bidali BilbaoMusikara. BilbaoMusikak esku-programak egingo ditu bandak dituen euskarrietan jartzeko entzuleen eskura.

NORMAS PARA LA CELEBRACIÓN DE
CONCIERTOS POR LA BANDA MUNICIPAL
DE BILBAO

- 1 La hora del comienzo del Concierto será la convenida entre el solicitante y la persona responsable designada por BilbaoMusika.
- 2 Si el concierto se celebra al aire libre, se arbitrarán los medios oportunos para evitar en lo posible cualquier tipo de ruidos que perturben la interpretación, así como la exposición directa a la luz de los rayos solares u otra fuente de luz directa.
- 3 Tanto si la banda actúa en auditorio, teatro, como en entablado portátil, las dimensiones mínimas del mismo deberán de ser 10 x 8 m. y 1 metro de alto. Asimismo, si se trata de un entablado, es conveniente que esté colocado ante un muro, pared o edificio que haga de tornavoz para conseguir una buena audición.
- 4 Los solicitantes del concierto deberán disponer, en el escenario o entablado, 60 sillas para los Profesores de la Banda.
- 5 La iluminación del escenario o entablado deberá ser vertical y con la suficiente potencia, distribuida uniformemente en toda la superficie de éste para la buena lectura de las partituras.
- 6 El lugar de actuación de la Banda, escenario o entablado, deberá hallarse totalmente dispuesto con la correspondiente iluminación y sillas, como mínimo 2 horas antes del concierto, a fin de que el personal auxiliar de la banda pueda organizar adecuadamente el material (atrilas, partituras, instrumentos, etc...).
- 7 Se facilitará el acceso de los vehículos que transportan los instrumentos hasta el escenario o espacio en el que se realice el concierto, debiendo disponer además éstos de un espacio para su estacionamiento, próximo al escenario o lugar de realización del concierto.
- 8 Se enviarán 3 ejemplares de cartel, programa o cualquier otro soporte publicitario que realice la organización. BilbaoMusika por su parte realizará programas de mano que estarán a disposición del público en los soportes que para tal fin posee la Banda.

- 9 BilbaoMusikakoak heltzen direnean (kontzertua hasi baino ordu bi lehenago) kontzertuaren lekuan antolatzaile-taldeko bi egongo dira, bandako laguntzaileak adierazitako moduan aulkiak jartzeko edo ezusteko edo beharrei erantzuteko.
 - 10 Kontzertu eman ondoren, leku horretan beste jarduera bat izanez gero, jarduera hau ezin izango da hasi kontzertua amaitu eta 30 minutuko tarte iragan arte, instrumentuak eta gainerakoak batzeko gutxienezko denbora-tarte da-eta.
 - 11 Ezin izango da audio edo bideo grabaziorik egin BilbaoMusikak izendatutako arduradunak ez badu aldez aurretik baimenik eman.
 - 12 Udal Bandako zuzendariak kontzertua bertan behera uzteko eskumena dauka, bere ustez lekua ez badago egoera egokian.
- 9 A la hora de llegada del personal de BilbaoMusika (2 horas antes del concierto) en el lugar de la realización del concierto deberán estar dos personas de la organización a fin de colocar las sillas según la distribución indicada por el auxiliar de la Banda y/o para cualquier otra necesidad o imprevisto que pudiera surgir.
 - 10 En el supuesto de que tras el concierto se llevara a cabo otra actividad en el mismo espacio, ésta no podrá comenzar hasta pasados 30 minutos, de la finalización del concierto de la Banda (tiempo mínimo necesario para desmontaje y retirada de instrumentos y material).
 - 11 No está permitido realizar grabaciones en audio o vídeo del concierto sin la previa autorización del responsable designado por BilbaoMusika
 - 12 El Director de la Banda Municipal, se halla facultado para suspender el concierto, si, a su juicio, el lugar previsto para su celebración no reuniera las condiciones apropiadas.